

EL IRRIS

Año V.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1.316.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

ca. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) sábado 1 de Septiembre de 1917

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes 0'75 Ptas.
Pago adelantado

(DE COLABORACIÓN)

Centenario del Paborde Martí

V.

Es cierto que no todos los que saben son sábios, ni todo saber es ciencia. Nadie seguramente ha apellidado verdadera ciencia al conocimiento de saber *el bien y el mal*, a que llegaron los primeros progenitores de la raza humana, seducidos por la serpiente, en los albores de la existencia del hombre sobre la tierra. Ninguno ha pensado también en dar el nombre de ciencia, en el propio sentido de la palabra, el prurito por saber cuanto en el mundo sucede, hasta los desvaríos y necesidades de los hombres.

En dos cosas, principalmente, manifiesta el sábio su sabiduría: en la extensión y profundidad de lo que sabe y en el uso que hace de su ciencia. Y estas dos especies de ciencias, que en términos escolásticos, llámanse teórica y práctica, las poseyó, en alto grado, el preclaro menorquín Dr. Martí, a quien dedicamos el presente modesto estudio.

En efecto: poseyó nuestro eximio Paborde la ciencia divina, es decir, la Teología o ciencia de Dios, que propiamente se apellida *sabiduría*; y fué en ella tan aventajado que nada le faltó de cuanto se requiere para formar un consumado Teólogo, obteniendo a los veintiseis años de edad la borla de Doctor o Maestro, en dicha Facultad, en el Seminario de Valencia. Dotado de un entendimiento perspicacísimo, descolló toda su vida en el cultivo de la Reina de las ciencias, penetrando el fondo de las dificultades o cuestiones que se relacionan con los estudios teológicos, y descubriendo, con su privilegiado ingenio, el sentido genuino de las materias que trataba.

No es aventurado creer que nuestro Paborde, como eximio teólogo que realmente fué y como contemporáneo del surgimiento de la mal llamada Reforma pro-

testante, debió nutrir su privilegiada inteligencia con la abundante y jugosa doctrina, contenida en las obras del Príncipe de los teólogos el Angélico Doctor Santo Tomás. Si no se concibe, según bella frase del inmortal Perrone, que pueda llamarse ni ser buen teólogo *el que no ha saludado las obras del Sol de Aquino*, podemos suponer, con fundamento, que nuestro Maestro teólogo Martí, hubo de beber y saciar su sed de sabiduría en las copiosas y cristalinas aguas del saber, brotadas, en el campo de las ciencias, al foque mágico de la inspirada pluma del Ángel de las Escuelas. Corroborada esta fundada aseerición la circunstancia de que en el siglo dieciseis, época en que vivió nuestro ilustre patricio, las obras del Angélico Maestro eran muy estudiadas y fueron como el faro luminoso que guió a través de las tormentas suscitadas por los protestantes, a las inteligencias adhiestas a la verdad católica.

No fué inferior la capacidad e instrucción de nuestro Paborde en las ciencias humanas. Estaba impuesto bien a fondo en Historia sagrada y profana; era sutil y delicado en Filosofía, en sus diferentes ramos, y de una lógica incontestable; no ignoraba los sagrados Cánones, ni desconocía la Jurisprudencia. De poseer muy vastos y profundos conocimientos de todas las predichas ciencias, dió, nuestro Paborde, muchas y evidentes pruebas en sus razonados escritos dirigidos a muchas Autoridades eclesiásticas y civiles, en su largo período de Comisario de la Inquisición en esta Isla y en las frecuentes consultas que le hacían, constituyéndole muchas veces Juez árbitro en muchos litigios, como así consta en varios volúmenes de *Sentencias*, firmadas por nuestro Paborde, archivados en la Cúria de este Obispado.

Pero como la sabiduría que no se comunica a los demás es como una luz puesta en lo más escondido de un aposento que a nadie

alumbraba o como un tesoro que permanece oculto que de nada aprovecha, nuestro sábio Paborde la hizo útil trasmiéndola a sus hijos espirituales los fieles de Menorca, no sólo con la práctica de su constante magisterio, desde la cátedra sagrada, sino también por medio del ejemplo de su vida. Así el sábio Dr. Martí, como versadísimo en las divinas Escrituras, no ignoraba que el temor de Dios es la verdadera sabiduría y arregló su vida de modo que no sólo le justificase ante Dios, sino también que sirviera de edificación y utilidad a sus feligreses. Tal fué nuestro preclarísimo Paborde: un verdadero *Sábio*, que, según expresión de la S. Escritura, brillará como el resplandor del firmamento en perpétuas eternidades, porque supo armonizar y poner de acuerdo la ciencia con la virtud. De consiguiente, queda demostrado, aunque de manera muy ligera, pues no otra cosa permiten estos escritos, que el Paborde Martí fué un verdadero *Sábio*, conforme así fué considerado por sus mismos contemporáneos, como Maestro en Teología y erudito políglota.

G. VILA.

Ciudadela 30 Agosto de 1917.

(DE COLABORACIÓN)

Después de la huelga

Cosas de la vida, amable lector. Ahí tienes a la prensa *conciencizada*, digo, la que se vende por un puñado de pesetas aconsejando calma y prudencia después de tan enorme y descomunal fracaso, habiendo sido ella misma la que más chilló y arremetió más duramente al prepararse el revolucionario movimiento.

¿Por qué diremos con «El Día» de Madrid, *no aconsejaron prudencia y calma la víspera del movimiento?*

Prudencia sí, pero que la rija y gobierne la justicia más estricta.

«¿Donde estás mi vida, mi bien, donde estás?» El Gobierno ha dado orden de que se busque y detenga a Lerroux que ha conseguido escapar a las pesquisas de la Policía española y pasar a Francia.

Se le acusa del delito de excitación a la rebelión por medio de la imprenta. La canción eterna y el reinado de la inconsecuencia! Lerroux, el alma del anarquismo español puede en tiempo de tranquilidad y calma libremente exponer y sentar cátedra de sus doctrinas viles y miserables; puede en teoría convencer al público; puede pues lo permiten las mal entendidas libertades, puede, digo, insultar, calumniar, fingir y mentir ante el pueblo y las Autoridades; pero.... ¿cuidado que lo ponga en práctica! Siguiese luego el corte de cabellos y las rasgaduras de los vestidos y pónese el grito en el cielo al ver los naturales efectos de las causas permitidas.

No dudamos, no obstante, que ahora que se ha dado con los excitadores y se les va instruyendo causa se les dará la recompensa merecida, no ya para escarmiento suyo sino para el ejemplo de los demás.

Constrúyese una «campana de Huesca» cuyos tañidos lleguen a oídos de todos los españoles. Con ello se servirá a la nación. Lo reclaman a grandes voces las víctimas del reciente movimiento; lo reclama la sangre humeante aún de la inocencia maltratada; lo aconseja la Patria, lo pide el pueblo.

Nadie puede dudar y lo proclaman los hechos de que la pasada revuelta ha sido un riguroso reactivo del alma nacional.

Veíamos y contemplábamos todos, con marcada indiferencia ciertos manejos que calificábamos de peligrosos y disolventes para la Patria, sin decidirnos, por ella, a salir, valientes, y entablar enérgica y general campaña contra los mismos.

Llegó, no obstante, amenazador

imponente el movimiento revolucionario y como por magico resorte fundieronse en uno todos los corazones y se aprestaron todos los brazos en una acción común para salvar a la patria amada.

Pocas veces, quizás, halló el Poder tan sólido y firme apoyo en la opinión, fraternizaron con mayor cariño el Ejército y el pueblo como en este caso en que era el primero entusiasta y cariñosamente aclamado por el segundo en sus marchas y desfiles.

En todas las poblaciones en que los revolucionarios intentaron contra la vida pública surgieron espontáneamente voluntarios decididos, valerosos, ofreciendo sus servicios para la Patria; y así en Madrid como en Barcelona, en Zaragoza, como en Valencia, fueron muchísimos los ofrecimientos para policías honorarios, faroleros, conductores de trenes de mozos de vía etc., etc., etc. En Santander, según afirman los comunicados de aquella Prensa, «los más aristocráticos miembros de la sociedad han alternado con el pueblo en los

trabajos que abandonaron los huelguistas, y han conducido tranvías, y han cargado y descargado barcos y han limpiado las calles.»

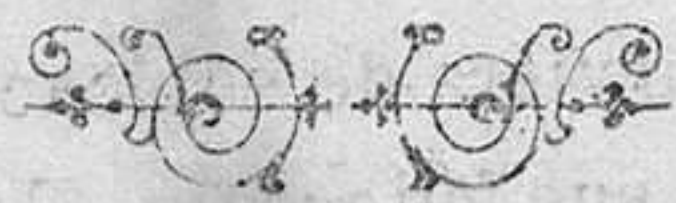
El país entero alaba y ensalza la actuación de los obreros que, valientes, resistieron el asalto de los huelguistas y en las provincias todas hanse abierto suscripciones para mitigar sus dolores y premiar sus nobles servicios.

Todo lo cual prueba en conjunto que vive aún y es fuerte España, porque los vínculos sagrados, los conceptos sublimes de Religión y Patria une sus hijos en entimo enlace capaz de oponer hercúlea resistencia a los más rudos embates del enemigo más fiero.

¡Viva el soldado don Isidoro Urrutia que herido por los bárbaros revolucionarios en la tarde del día 17 murió luego como valiente, gritando: ¡Viva España! ¡Viva Garellano!

Su memoria vivirá en nosotros eternamente.

JOSE ROMÁN.



NOTICIAS

Vapor.

Al mando del capitán don Juan González ha salido el «Ciudadela» con dirección a Aludía.

De viaje.

Esta mañana, después de permanecer en esta isla por espacio de dos semanas, dedicado a sus investigaciones filológicas ha embarcado para la vecina isla el M. Itre, don Antonio M. Alcover, Magistrado de Palma y presidente del Instituto de la Lengua Catalana de Barcelona.

En el auto de la tarde marcha a Mahón el M. Itre, Sr. Dean Dr. D. Rafael Pijoan, con el objeto de pasar a Barcelona.

Deseámosles feliz viaje.

Al público.

El antiguo y acreditado instalador electricista don Juan Marqués Florit ofrece al público sus servicios en todo lo referente a instalaciones completas y remiendos de todas clases.

Trabajos esmerados, solidez y economía.

Escuelas Salesianas.

Hoy sábado día 1 de Septiembre, se ha abierto la matrícula del curso de 1917-18 de estas escuelas, y las clases diurnas principiarán Dios mediante el día 3.

Para la admisión de un niño a la clase de párvulos o preparación a la 1.ª elemental es necesario que

haya cumplido los seis años de edad, lo cual se hará constar por un certificado del Párroco.

CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

Sobre la intervención

del Japón.

«Ruskoie Slowo» de Petrogrado dice que en la última Conferencia de los Aliados celebrada en París, el representante del Japón Barón Sakatani dijo que irían quinientos mil japoneses por la Siberia al frente ruso a ayudar a los ruso-rumanos.

Esta noticia causó gran alegría en las naciones de la Entente, creyendo que la venida de los japoneses sería el golpe de gracia a los alemanes; pero esta alegría se desvaneció cuando se supo que el Ministro del Exterior del Japón había declarado que el Gobierno japonés nada tenía que ver con las declaraciones del Barón Sakatani.

Pero ¿no decían que Alemania

estaba agotada? Es que ha resultado al revés.

La pronsa rusa.

En Petrogrado a consecuencia de algunos artículos aparecidos en la prensa, el Gobierno ha publicado un decreto en el que prohíbe todo ataque a las potencias aliadas de Rusia.

Muerte de un P. Salesiano.

En Carabanchel Alto ha fallecido el Director de la Casa Salesiana P. Honorato Zócalo Caccia, cuando la Congregación había puesto en él las más lisonjeras esperanzas.

Era natural de Italia, pero residía en España desde el año 1894.

De la labor realizada habían bien alto los innumerables frutos recogidos durante el tiempo de su apostolado.

Su muerte ha sido sinceramente sentida. Con él pierden los Salesianos uno de sus más distinguidos hijos.

Día de Retiro.

Esta piadosa práctica tendrá lugar el lunes próximo en la iglesia de S. Agustín, practicándose los siguientes actos:

Por la mañana, a las 10 Misa rezada y plática. Por la tarde, a las 4 Via Crucis y plática y al anocheecer breve exhortación y varios devotos ejercicios.

Rectificación del Censo.

Hoy han empezado los trabajos para la rectificación del censo electoral que anunciamos hace pocos días, llevados a cabo por los dependientes de este municipio.

DUROS...

ahorrará el que se surta de IMPRESOS Y SELLOS CAUCHO

DE LA CASA

MANUEL LOPEZ ORTEGA

(HIJOS)

Encomienda, 20, duplicato

MADRID

por la gran economía, rapidez y bondad de los trabajos.

Fundada en 1892. Catálogo a quien lo solicite

Se envían condiciones de Corresponsal

Apartado, 171 Teléfono, 5184

Lo que hizo un Alcalde.

El capitán general ha multado con 100 pesetas al alcalde de Cetina por haber comunicado al gobernador falsas noticias alarmantes de aquel pueblo, donde dijo que habían ocurrido desórdenes y se había proclamado la República, cuando el orden fué completo.

¿Revolucionarios?

El Gobernador militar de Bilbao ha declarado a los periodistas que se ha confirmado la fuga del Secretario del Sindicato metalúrgico que al estallar la huelga exigió para hacerla fracasar 10.000 pesetas a los patronos. Viendo—dijo—cómo proceden los directores de las clases obreras se correrá la venda de los ojos de estas.

Contra un centinela.

Hace pocos días que en Madrid tres paisanos se acercaron a uno de los centinelas de Palacio e intentaron entablar conversación. El centinela les intimó reiteradamente a que se retiraran; pero aquellos, lejos de obedecerle, le insultaron. Entonces el soldado, en cumplimiento de su consigna, rechazó a los paisanos, hiriendo de arma blanca a uno de ellos.

El herido y sus acompañantes fueron detenidos en el acto y enviados más tarde a la Cárcel Modelo, a disposición del Juzgado militar.

Fechorlas.

Confirmó el Sr. Sánchez Guerra que había estallado un petardo colocado en un vagón del tren en Pozuelo, y también la noticia de haber sido apedreado el expreso al pasar el disco en Vitoria.

Según parece, los autores del hecho han sido detenidos.

Robo.

El gobernador de Pontevedra da cuenta de haberse cometido un robo en la caja de la Aduanas de Vigo, siendo detenidos los autores,

Descontento en Italia.

A pesar de la censura italiana se trasluce en la prensa el descontento entre las masas obreras.

La fracción socialista del Parlamento pidió la convocatoria de este, no accediendo el Gobierno. Los ferroviarios celebraron un Congreso en Turin y se prohibió que las resoluciones tomadas aparecieran en los periódicos. Los metalúrgicos de la Casa del Pueblo de Milán organizaron y verificaron una asamblea, contra la cual los chauvinistas levantaron una manifestación.

Ahora se intenta una reunión de toda la clase obrera. Ya veremos lo que saldrá.

Las esperanzas de Wilson.

El Presidente de los Estados Unidos ha enviado un mensaje a la Conferencia de Moscú saludando a Rusia en nombre de su nación y expresando la esperanza de que Rusia sabrá reaccionar contra sus enemigos.

Aquel que no se contenta, es solo porque no quiere.

La felicitación del Jalifa.

El Jalifa ha felicitado al Gobierno por la pronta solución que ha dado a la huelga revolucionaria.

El personal de Correos

El ministro de Hacienda ha despachado, favorablemente informado, el expediente de concesión de un crédito para aumentar el personal del servicio de Correos que figura en el presupuesto vigente. El expediente de resistencia esta ya en el Consejo de Estado y tan pronto como dicho alto cuerpo emita su informe se podrá hacer uno de la autorización y con ello se podrá remedio a la irregularidad de los servicios motivada exclusivamente por la notoria escasez del personal en todas las oficinas de España.

Parece que el número de nuevos funcionarios que se destina al servi-

cio de Correos, muy singularmente para hacer frente a las necesidades de la Caja Postal de Ahorros es el de 444 en las diferentes clases de oficiales. Como lo que urge es remediar la escasez de personal que se siente en todas las oficinas de Correos, la estructura de este personal que se crea viene a aumentar la falta de armonía que existe en las escalas. La regularización de ellas que forma parte del programa del señor Ortuño, se hará con el concurso del Parlamento.

Si; pero no.

El diario *Las nuevas Noticias*, de Munich, anuncia que es inminente un cambio en la constitución de Alsacia y Lorena. Cesará de existir como país del Imperio alemán y en adelante será un ducado para el cual debía ser llamado un príncipe bávaro; pero, a consecuencia de su negativa, la Corona será ofrecida a un príncipe de la rama católica de Urah. En el mes próximo se discutirá este asunto en el Reichstag.

Un despacho de Berlín, de origen oficial desmiente la información en que se asegura que el canciller se mostraría favorable a la transformación de la Alsacia y Lorena en ducado.

Lo que únicamente ha hecho el canciller es dar a entender que existen conversaciones a este respecto entre los Gobiernos confederados.

Mobilísimo proceder.

El señor conde de Artaza de San Sebastián ha tenido una noble idea al proponer que había de celebrarse en honor de las autoridades, se dé por realizado y que los fondos que al mismo se destinan, sirvan para remediar las necesidades que muchas familias de los obreros sufren.

Las apariciones y la realidad.

Eran satisfactorias las impresiones del Sr. Sánchez Guerra cuando, a primera hora de la tarde recibió en su despacho la visita de los representantes de la Prensa.

—Hay tranquilidad—dijo—en todas partes; pero no por eso el Gobierno ha disminuido sus precauciones, porque no le gusta gobernar fijándose solo en las apariciones.

No ignoramos que existen elementos interesados en mantener el mayor tiempo posible un estado de agitación que conviene a sus planes e intereses.

60.000 Víctimas.

Dicea de Atenas que esta mañana ha marchado el rey a Salónica con objeto de darse cuenta de la importancia del desastre. El Sr. Venizelos ha declarado ante la Cámara que el número de víctimas pasa de 60.000.

El Supremo de Guerra.

Muy en breve se verá ante el Consejo Supremo de Guerra y Marina la causa instruida en Sabadell en Consejo de Guerra sumarísimo, por agresión a la fuerza armada durante los sucesos.

O presidente ó emigrante.

El jefe de los radicales, Sr. Le-

rroux, estaba pasando el verano en la frontera francesa, en Gueithary, desde donde hacía excursiones en automóvil a España. Hace pocos días se le vió en Biarritz.

Apenas comenzaron los sucesos, su familia, que estaba en España atravesó la frontera para unirse a él, según se dice.

Fiesta en Mahón.

De «El Bien Público».

Según hemos oído, en la típica *culcada* figurarán unos 50 jinetes, montando al igual que el año pasado, como *caixé señó* el joven y rico comerciante don Ignacio Pasariús, en representación del Ayuntamiento el concejal don Diego Botella y como *capellana* el Rdo. don José Mercadal, presbítero.

En el paseo de Isabel II se celebrará una tómbola a beneficio de los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Un tipo de revolucionario.

Leemos en «El «Dia»:

«Por conducto que nos merece entero crédito se nos notifica un hecho muy curioso ocurrido en Sax durante los últimos sucesos.

Parece ser que uno de los agitadores que mas se distinguieron alentando a las masas, cuando llegó la hora del fracaso sintió miedo de las consecuencias y buscó un lugar seguro donde la Policía no diese con sus huesos.

Al efecto, se encaminó por la noche al cementerio, y encaramándose sobre una escalera se metió en un nicho, y allí permaneció durante dos días consecutivos.

Como no tuvo la previsión de llevar viandas para el sustento, el hambre le obligó a salir de su escondrijo y en el acto fué capturado por la Policía.

El agitador revolucionario no podía articular palabra y fué necesario suministrarle algún alimento para reanimarle. Poco despues ingresó en la cárcel, que no le parecerá seguramente tan molesta ni tan dura como la que por propia voluntad se buscó huyendo de las responsabilidades.»

SANTORAL

Domingo, 2.—Nuestra Señora de la Consolación y San Antolín mártir y Santa Máxima.

Lunes, 3.—Santos Columbiano y Ladislao y Santa Serapia.

Día 3.—Sol sale a las 5'18 pónese a las 6'18.—Luna sale a las 7'35 pónese a las 8'4.

CULTOS

Domingo, 2.—En la Santa Iglesia Catedral, a las 10 Misa solemne y homilia por el Rdo. Sr. D. Pedro Pons, Párroco. Por la tarde: a las 3 y media Vísperas y Completas cantadas.

En la parroquial iglesia de S. Francisco a las 9 y media, fiesta votiva en honor de San Ramón Nonnato con sermón por el Rdo. Sr. D. Jaime Riera, Beneficiado.

En San Agustín, la Archicofradía de Ntra. Sra. de la Consolación, celebra su fiesta principal. A las 7 y media, misa de comunión que se aplicará por los asociados difuntos. A las 10, fiesta solemne en la que predicará el M. I. Sr. D. Cristóbal Timoner, Canónigo. Será celebrante el M. I. Sr. Magistral y cantará la misa la Capilla de música de la Catedral. Por la tarde a las 3 y media, rezo del Santo Rosario, Trecenario de la Correa, plática por el Sr. Director de la Asociación y conclusión solemne de la Novena.

En la misma iglesia de San Agustín, a las 7 y media, Misa de comunión propia de los primeros domingos, para los socios del Apostolado de la Oración. Terminada la santa misa se recitará el Oficio parvo del Sagrado Corazón de Jesús.

Al anochecer, tendrá lugar el correspondiente ejercicio Eucarístico, con Plática, antes de lo cual se dirá Corona de Oro de los Sagrados Corazones.

Continúa en la iglesia de San Antonio Abad la exposición eucarística vespertina.

APOSTOLADO DE LA ORACIÓN

INTENCIÓN GENERAL PARA EL MES DE SEPTIEMBRE DE 1917.

Los intereses religiosos de Méjico.

ORACION COTIDIANA PARA ESTE MES

¡Oh Jesús míol por medio del Corazón Inmaculado de Maria Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco en particular para que mejore la situación religiosa perturbada en Méjico.

RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Ofrecer a Dios oraciones y mortificaciones por la Iglesia en Méjico.

ESTACIÓN METEOROLÓGICA DE BRAJOLÍ

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Km.		Cielo	Mar
31	16	764'5		26'9			S.	20'1a30'0		Despejado.	
1	8	765'1	+0'8	24'0	25	21	S.	5'1a10'0		Casi despejado.	Rizada.

NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

N. de la R.—Tampoco hoy hemos recibido nuestro servicio telegráfico que, sin duda, habrá depositado nuestro Corresponsal en Madrid.

IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS. CIUDADELA.

REGALO DE
EL IRIS
DE CIUDADELA
Cupón 18.
Cada veinte cupones podrán canjearse por un número de nuestro sorteo.

Relación de las reses sacrificadas en el Matadero Público de esta Ciudad, por los Cortantes y días que a continuación se expresan:

- Agosto día 13.—Lorenzo Jover, dos corderos de 14 kilos 800 gramos, de «Son Domingu.»
- Día 13.—Lorenzo Jover, una oveja de 18 kilos 200 gramos, de «Son Seu.»
- Día 13.—Antonio Jardin, un cordero de 6 kilos 800 gramos, de «Marjaleta.»
- Día 13.—Esteban Bagur, una oveja de 15 kilos 400 gramos, de «Lloc de Mayans.»
- Día 13.—Nicolas Anglada, un cordero de 14 kilos 600 gramos de «Rafallet Antonio.»
- Día 14.—Jose Rotger, una oveja de 14 kilos «Caiafat.»
- Día 14.—Jose Rotger, un cordero de 10 kilos 400 gramos, de «Juan Santa Teresa.»
- Día 14.—Jose Monjo, una oveja de 13 kilos 800 gramos, de «Binigafull.»
- Día 14.—Lorenzo Jover, una oveja y dos corderos de 28 kilos 600 gramos, de «Son Camaró.»
- Día 14.—Lorenzo Jover, una ternera de 165 kilos. «Son Eloy.»
- Día 14.—Antonio Jardin, dos corderos, de 28 kilos 600 gramos, de «Marjaleta.»
- Día 14.—Esteban Bagur, dos corderos de 14 kilos 600 gramos «Son Ausina.»
- Día 14.—Nicolás Anglada, un buey de 304 kilos, de «Torraubet.»

Para todos nuestros lectores

Cupón regalo

El IRIS, deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 50 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Plaza del Angel, 17.—Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta Administración 3'95 pesetas, acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrán de abonar una peseta por cada persona más.

DIEZ CUPONES
COMO EL PRESENTE, DAN DERECHO A UNA
AMPLIACIÓN FOTOGRAFICA
REGALO DE
EL IRIS
CIUDADELA DE MENORCA

BANDO

EL ALCALDE PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO Y DE LA JUNTA MUNICIPAL DEL CENSO DE LA POBLACION.

Hago saber: Que por los Agentes auxiliares afectos a las Comisiones de esta Junta Municipal se va a proceder a entregar casa, por casa y vivienda por vivienda, a todos los varones de 25 o más años de edad de esta población, un boletín de inscripción individual donde cada interesado con dos años de residencia en el término, ha de inscribirse o bien hacerse inscribir con el fin de renovar el Censo electoral de este término municipal, que por Real Decreto de 23 de Julio último y R. O. aprobatoria de la Instrucción de la propia fecha, se ha dispuesto se lleve a cabo, para cumplir la ley de 8 de Agosto de 1917.

Y en cumplimiento de lo dispuesto en el art.º 7.º, núm. 6, de la Instrucción citada, me hallo en el deber de hacer presente a este vecindario la extraordinaria importancia de las operaciones cuyos preliminares han comenzado. Los Censos electorales perfectos son suprema garantía del derecho de sufragio, y fuente de toda buena administración.

La ley nos impone, y esta Junta está en el deber de exigir de todos los varones de 25 o más años de edad de esta población, con dos de residencia, la obligación ineludible de recibir los boletines de inscripción, llenarlos si saben y firmar al menos por poco que sepan, autorizando la inscripción que hagan los Agentes si están imposibilitados de llenarlos ellos; y si no saben escribir, llenarán dichas cédulas los Agentes sin retribución alguna pero los interesados están obligados a declarar con entera verdad las noti-

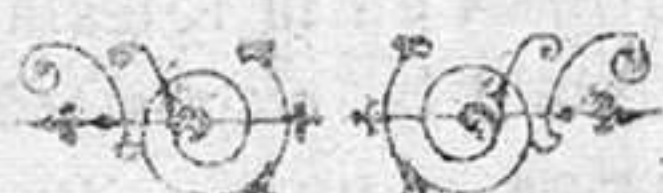
cias que se deban consignar en dichos boletines.

La Junta de mi presidencia abraza la esperanza de que ninguno dejará de cumplir voluntariamente este deber, ya que se trata de una obra social que tiene la alta finalidad de mejorar el derecho de todos y, por ende, los servicios públicos, augurando no se verá obligada a castigar ni una sola omisión, ni alteración maliciosa.

Para facilitar la operación censal y poderla realizar con acierto y exactitud en la Secretaría del Ayuntamiento se pondrá de manifiesto a cuantos les interese, la Instrucción aprobada por el Censo general de electores y además todos los dependientes de mi autoridad, de conformidad con lo prescrito en dicha Instrucción resolverán las dudas que se ofrezcan a los vecinos para llenar debidamente los boletines o los diligenciarán en los casos que los interesados no sepan escribir.

Ciudadela 24 de Agosto de 1917.

El Alcalde Presidente,
EL CONDE DE TORRE SAURA.



Alcaldía de Ciudadela

Habiendo acudido a esta Alcaldía los Sres. Pascual y C.º con domicilio en esta Ciudad, pidiendo permiso para instalar un motor a gas pobre de diez caballos de fuerza en el edificio de la plaza de Colón para destinarlo a la industria de la fabricación de calzado, a tenor de lo prevenido en las disposiciones vigentes, se anuncia al público que el expediente de referencia se hallará de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento, por espacio de quince días, contados desde la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de esta provincia, a efectos de reclamación.

Ciudadela, 16 Agosto de 1917.

El Alcalde,
EL CONDE DE TORRE SAURA.

AVISO

Se halla para vender el lujoso y espacioso edificio propiedad de «La Sexagenaria», sito en la Plaza de la Catedral núm. 5, de esta Ciudad.

Para informes dirigirse al Presidente D. Bartolomé Pons Bagur, calle de San Sebastián núm. 16.

Vino puro del País

del año 1910

propio para enfermos y convalecientes

a 1'15 botella

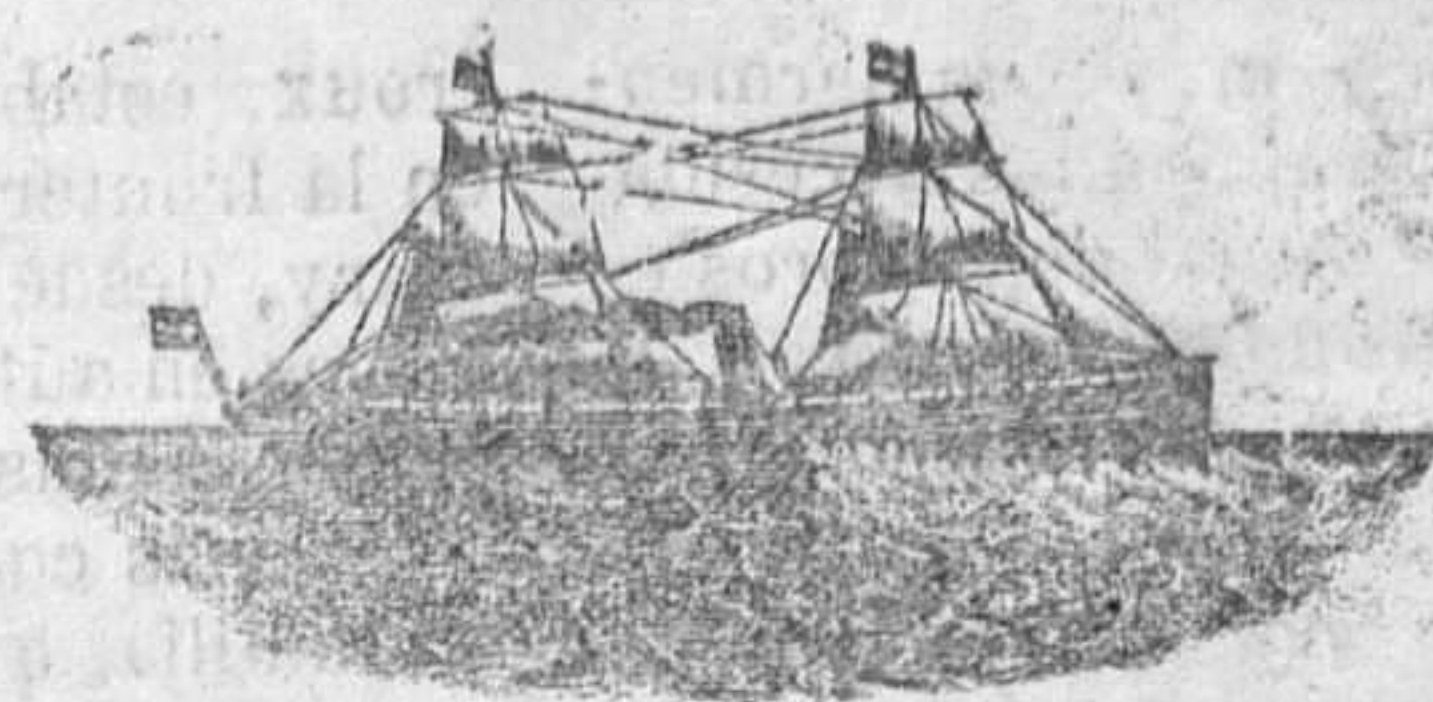
CÍRCULO CATÓLICO

Conserjería.

PARA VENDER

Lo están unos terrenos situados en el camino de S' hort e ses taronjas, lindante con ne capitana.

Para informes calle de San Isidro, 37.



SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

Línea de New-York, Cuba, Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, y puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

Servicio arrancando de Barcelona para Cádiz, Canarias, Cape Town, Durban, Singapore y Manila.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, (Escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea Brasil -Plata

Servicio saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Mahón: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 24.

LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la Comisaría General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolomé Fernandez, Calle de Cortes 558 - 1.º Barcelona. Inspector General: D. Francisco Benages, Calle de Monterey Sta. Catalina (Palma de Mallorca). Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borne, Ciudadela.

Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

LAMPARILLAS ROYAL

VELILLAS DE NOCHE

Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.

Luz fija y agradable.—Limpieza, economía y perfección.

De venta en esta imprenta.

JOSE PALLICER

CONQUISTADOR, 18

Confeciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos.

Especialidad en clases para Bebés.